



ORIGINAL

ENCUENTRO DE ARTE
TEXTIL MEXICANO

TERCERA EDICIÓN
2023

Catálogo
de pasarela 3

Quexquémetl



Quexquémetl

Los años han pasado y la que fuera una niña, porque así es el incansable correr del tiempo, es ahora una mujer que se prepara para su matrimonio. Se conocieron de niños, pero en ese entonces el novio era un chico taciturno y ella lo miraba con recelo. Ya de grandes, en un baile, los ojos de la una se engancharon a los del otro. Luego, todo siguió el curso natural del amor. De la mirada tierna a la mirada ilusionada. Sentada ante el telar de cintura, como lo hiciera antes su madre, trabaja en su quexquémetl blanco, que quiere usar para la boda. En cada urdimbre se arrulla un sueño.

Ambas familias ondean como lienzos al son mientras se preparan para la boda. La familia de él ya dijo: “Nosotros les echamos sus pesos a los músicos”. “Bueno”, dijo la familia de ella, “nosotros ponemos el mole, el arroz y, mañana, los tamales”. Los primos de uno y otra llevan días arreglando el espacio sagrado reservado para el convite de la boda. “Es pa’ que echemos un buen zapateado, prima”. Mientras tanto, él y ella todo besos, todo caricias. La fiesta es un ritual, el baile es un altar y en el fuego de la música de tambora se elevan las almas. Todas las mujeres han tejido su propio quexquémetl con sus propios signos. Las que viven arriba, en el bosque, los brocan con pinzones y reyezuelos al vuelo. En cambio, quienes viven en la playa los adornan con tortugas recién nacidas que corren enamoradas al seno profundo del mar. También tejen pañuelos para sus parejas en los que va brocada la efigie de una sirena para los pescadores o la de un caballo para los labriegos.

“Prima, ¿adivina quién viene a cantar a tu boda? Julieta, la morocha, y vienen a bailar con ella sus hermanos. En una de esas me caso yo con uno de ellos”. Ella se ríe y borda, risa acá mientras borda; y risa allá mientras empunta la tela. Mientras tanto él y ella todo besos, todo caricias, todo sueños. Mientras se vive el amor, se sueña el futuro, así cada día se trenza una esperanza: la verde libertad del campo, la amorosa complicidad con el futuro marido, una casa próspera donde quepan las hijas y los hijos, y como si fuera natural una ilusión: la humilde posesión de un taller familiar. La claridad de saberse dueña de sí misma. En las ramas del pirul en el centro del patio de la casa, los pájaros cardenales cantan los responsos a la nueva pareja.



ROSALVA GONZÁLEZ REZA

Wixárika

Del Nayar, Nayarit

Textiles con bordado en punto de cruz y con chaquira

T. 449 197 6891





DELFINA ALBAÑEZ ARBALLO

Jaspuy pai (paipai)

Santa Catarina, Ensenada, Baja California

Semillas y fibra de pino y palma

T. 646 130 3897





FRANCISCA CANCHÉ DZUL | ZA ZIL BEH

Maya

Bolonchén de Rejón,
Hopelchén, Campeche

Lino bordado con hilaza

T. 981 181 9073





NAZARIO YAM YAM

Bolonchén de Rejón,
Hopelchén, Campeche

Guayaberas de lino bordadas con hilo
de seda y botones de concha

T. 996 104 1381





NATIVIDAD AVELINO LIMA

Nawa (nahua)

Acatlán, Chilapa de Álvarez, Guerrero

Rebozos y lienzos de algodón, tejidos en telar de cintura con bordado en punto pata de gallo y punto atrás

T. 756 106 5110





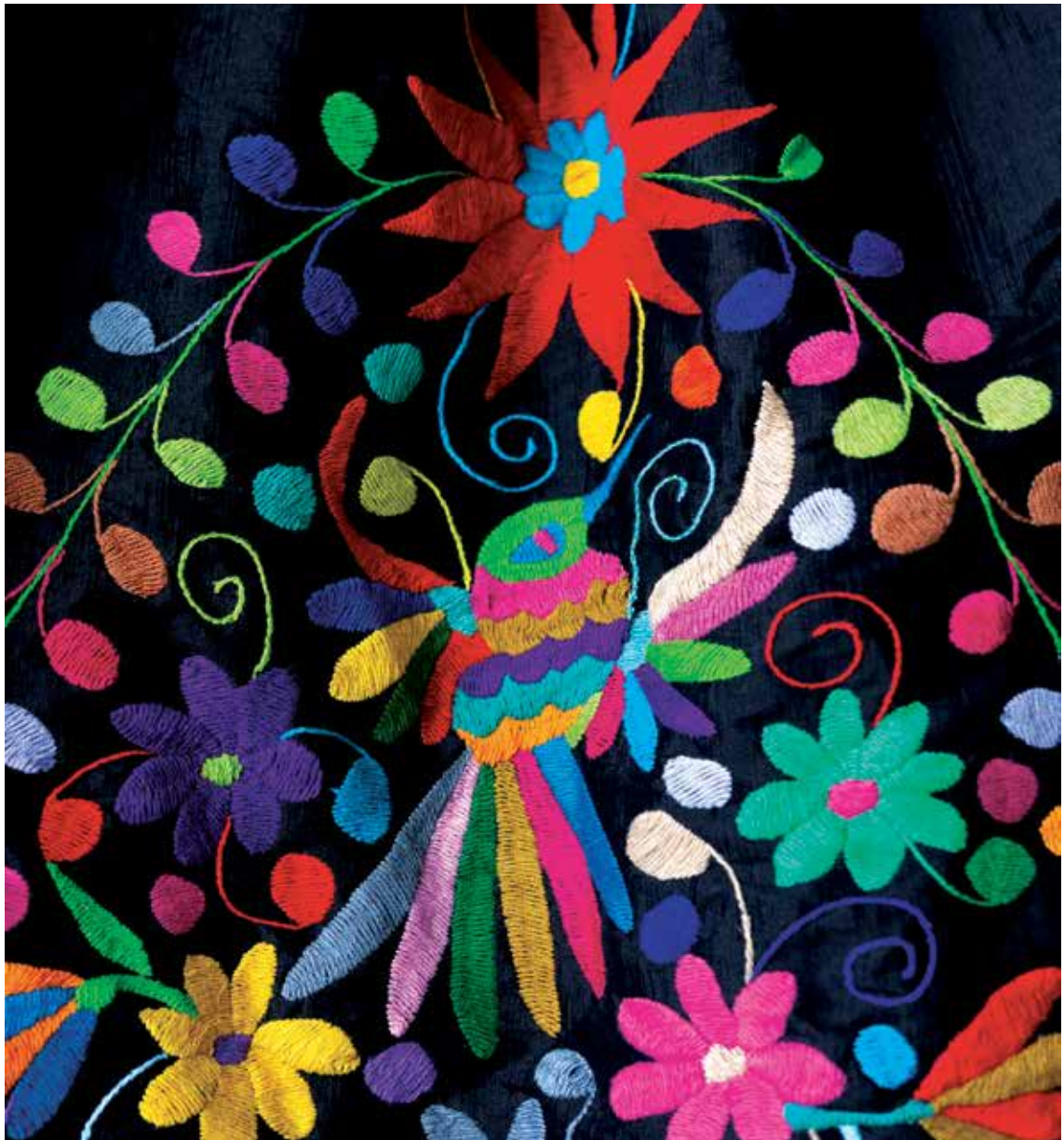
SAMUEL GARCÍA MARCELO

Tenango de Doria, Hidalgo

Camisas, faldas y vestidos con bordado en puntada pata de gallo

T. 552 780 4896

 Tenangos Më M'onda





**JESÚS ALEJANDRO VARGAS MONTELONGO |
DESHILADOS MANOS QUE TRABAJAN**

P'urhepecha

San Felipe de los Herreros,
Charapan, Michoacán

Blusas y rebozos y servilletas de algodón
con deshilado y bordado a mano

T. 452 224 9562

f Deshilados manos que trabajan





**ANTONINA ESTHER CORNELIO SÁNCHEZ |
ARTESANÍAS NINA BORDANDO SUEÑOS**

Zapoteca

San Antonino Castillo Velasco, Oaxaca

Vestidos de algodón, tejido en hazme
sí puedes, bordado y deshilado

T. 951 126 1216





**BORIS DE JESÚS GARCÍA ILDEFONSO
Y DANIEL ALBERTO GARCÍA ROJAS**

Mazateco

Huautla de Jiménez, Oaxaca

Huipiles de algodón tejido y brocado en telar de cintura con hilo de algodón y lana, con cintas mercerizadas y bordado con seda teñida con tintes naturales

T. 951 187 2973





IRMA SANTIAGO SÁNCHEZ

Zapoteca

Oaxaca de Juárez, Oaxaca

Blusas y camisas con bordados en máquina de pedal, en punto de relleno o de cadenilla

T. 951 210 1963





**VIRGEN TOLEDO LÓPEZ † |
HUIPILES BACUZAGUI**

Juchitán de Zaragoza, Oaxaca

Textiles con bordado a mano
en puntada tradicional





**VIRGINIA BALBUENA GÓMEZ |
COLECTIVO ÄÄTS**

Ayuujk jää'y (mixe)

Santa María Tlahuitoltepec, Oaxaca

Blusas y camisas de algodón con bordados
en máquina de pedal

T. 951 243 3174

@colectivoaats





HILARIA GÓMEZ MÁRQUEZ

Nawa (nahua)

Atla, Pahuatlán, Puebla

Huipiles, quexquémetl y rebozos de algodón tejido y brocado en telar de cintura con técnica de gasa

T. 776 110 5611





AMELIA CHAN DÍAZ

Kuapá

Pozas de Arvizu,
San Luis Río Colorado, Sonora

Chaquira y pectorales tradicionales kuapá

T. 653 128 7745






**MARÍA LUISA RODRÍGUEZ HAEBERLI |
HAEBERLI PIEL**

Ciudad Victoria, Tamaulipas

Cuerras tamaulipecas de piel curtida,
teñida y costurada

T. 834 198 2521

 Haeberli piel





**OLIVER HERNÁNDEZ JIMÉNEZ |
TEXTIL TZAHUALLI**

Chiautempan, Tlaxcala

Sarapes de lana y algodón teñidos
con tintes naturales, tejidos en
telar de pedal

T. 246 197 1950





**MARÍA ELENA CIME ESPINOSA +
Y BRISVEEY JULISSA SANTANA CIME**

Maya

Oxkutzcab, Yucatán

Hipiles, blusas, guayaberas y ternos
tradicionales bordados en punto de cruz

T. 997 133 7018

 HiloyAgujaBrisveey





PEDRO JOSÉ MENDOZA CANUL

Maya

Mérida, Yucatán

Trajes típicos y vestidos de algodón, con
bordado en punto de cruz y con encajes

T. 999 990 3250



Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos

Andrés Manuel López Obrador

Secretaría de Cultura del Gobierno de México

Alejandra Frausto Guerrero

Subsecretaría de Desarrollo Cultural

Marina Núñez Bernal

Unidad de Administración y Finanzas

Omar Monroy Rodríguez

Unidad de Asuntos Jurídicos

Eréndira Cruzvillegas Fuentes

Dirección General de Comunicación Social

Manuel Zepeda Mata

Dirección General del Complejo Cultural Los Pinos

Homero Fernández Pedroza

Dirección General de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas

Jesús Antonio Rodríguez Aguirre

Dirección General de Asuntos Internacionales

Mariana Aymerich Ordóñez

Dirección General de Vinculación Cultural

Esther Hernández Torres

Dirección General de Tecnologías de la Información y Comunicaciones

Roberto del Rivero Pérez

Centro Nacional de las Artes

Antonio Zúñiga Chaparro

Centro Cultural Helénico

Haydeé Boetto

Centro de la Imagen

Johan Trujillo Argüelles

Centro de Cultura Digital

Marcela Flores Méndez

Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil

Guillermina Pérez Suárez

Instituto Nacional de Antropología e Historia

Director General - Diego Prieto Hernández
Secretario Técnico - José Luis Perea González

Instituto Mexicano de Cinematografía

María Novaro Peñaloza

Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías

Emma Yanes Rizo

Centro Cultural Tijuana

Galia Vianka Robles Santana

Canal 22

Pável Granados Chaparro

Estudios Churubusco

Erwin Neumaier

Fonoteca Nacional

Francisco J. Rivas Mesa

CONSEJO ASESOR

Juana Bravo Lázaro, Nancy Ignacia Carvajal García, Hilan Cruz Cruz, Justino Damiano Domínguez, Teresa Lino Bello, Alberto López Gómez, Victorina López Hilario, Jan Cristhian Mata Ferrer, Remigio Mestas Revilla, Pedro Meza Meza, Ignacio Netzahualcoyotl Nava, Francisca Palafox Herrán, María de los Ángeles Rodríguez Bautista, Miguel Ángel Sosme Campos, Amanda Beatriz Tah Arana, Valentina Torres Molina, Carmen Vázquez Hernández, Todos Los Santos Dolores Villalobos Vigil, Natividad Estela Zárate López, Ángeles Serrano Carvajal
Cándida Fernández de Calderón, Susana Harp Iturribarría, Adelfo Regino Montes (INPI)
Alejandra Frausto Guerrero (sc), Marina Núñez Bespalova (sc), Emma Yanes Rizo (FONART), Jesús Antonio Rodríguez Aguirre (DGCPIU-SC), Eréndira Cruzvillegas Fuentes (sc)

EQUIPO ORIGINAL

Subsecretaría de Desarrollo Cultural:

Marina Núñez Bespalova
Martha Bremauntz López, Turena Flores Esquivel,
Marilú López Santoyo

Administración

Miriam Reyes, César Mondragón, María Cristina Salvador, Georgina Cárdenas Bustamante, Verónica Enriquez Peraza, Omar Ceballos Narváez

Logística

Coordinación de logística y gestión de información con personas artesanas: David Ricardo Islas Bravo
Base de datos: Alfonso Carlos Tello Lee
Transportación: Elizabeth Minerva Campos Estrada
Hospedaje: Adrián Villar Apolinar
Alimentos: Querena García Fernández,
Regina Mena Cuéllar
Coordinación de Chapulines y voluntarios:
Alejandro Huerta Colunga
Coordinación de choferes: Francisco David Solís Ruiz
Conductores: Francisco David Solís Ruiz, Ramiro Silva Durán, Julián Raúl Barajas González
Distribución de espacios: Rodolfo Rodríguez Castañeda, Ana Laura Ramírez

Capacitaciones Original

Gastón García
Lluvianel Alcántara Cervantes

Original Escuincles

Andrea Medina López
Alicia Espinosa de los Monteros Ramos

Editorial

Dirección: Diego Flores Magón
Edición: Georgina Velázquez Juárez
Diseño: Maricarmen Miranda Diosdado
Formación: Saúl Doroteo Gervacio
Retoque de fotografía: Daniel Germán Castillo
Asistente en producción: Eustaquio Calva
Taller Punto Rojo: Roberto Jiménez

Fotografía

2023: Fotógrafos: Ana Abellán Borja, Luis Arturo Aguirre, Itzel Choi, Janelle Díaz Infante, Edoardo Esparza, Jorge Flores, Abraham Goldsmit Karakowsky, Ingrid Hernández, Cecilia Hurtado, Canek Leyva, David Lozano Ceballos, Gustavo Pontón García, Arturo Ramos, Astrid Rodríguez, Omar Alejandro Rosette Ramos, Ángel Santibañez Miguel, Juan Carlos Santibañez Miguel, Roberto Tondopó
Asistentes de fotografía: Manuel Castro, Miguel Ángel Castro Velasco, Rubén Gutiérrez Armenta, Karen Lizzeth Morales García, Roger Quintana Falconi, Lilian Paola Ramírez Ramírez, José Antonio Rendón Porfirio, Julio Enrique Torres Montes, Plutarco Zazueta Cervera
2022: Dirección de fotografía: Mara Sánchez Renero.
Fotógrafos y asistentes: Dennis Airy Jiménez, Karla Selene Álvarez, Hugo Arellanes, Valeria Arendar, Koral Carballo, Rigoberto Díaz Julián, Mariceu Erthal, Reyna Erthal, Zahara Gómez, Eleana Konstantellos, Luvia Lazo, Alí Marín, Gerardo Mercado, Javier Ramírez Muñoz, Victoria Razo, Gala Sánchez Renero, Mara Sánchez Renero, Rubén Santos, Zulay Saxe, Sofia Valls.
Postproducción fotográfica: Sebastián Machado, Sergio Moreno
2021: Fotógrafos: Ángel Aguilar, Patricia Aridjis, Atonatíuh Bracho, Darío Campos, Jesús Cornejo, Arturo Limón, Juan Gama, Enrique Granados, Rodrigo V. Guerrero, Lolo Godoy, Rodrigo Müller, Andrea Tejada, Natalia Tello, Santiago Paz

Plataforma

Laboratorio de desarrollo web del Centro de Cultura Digital

Difusión y redes sociales:

Coordinación: Lucirene Castellanos Díaz

Edición: Laura de la Torre Rodríguez
Arturo Alcalá, Ángel Contreras, Edoardo Esparza,
Gustavo Pontón, Itzel Choi, Judith Armadillo, Marisol
Rueda
Video y fotografía: David Lozano
Redes: Valeria List
Diseño: Martín Bedolla Loma

Producción

Francisco Salvador Díaz Casados, Monserrat López
Salazar
Sara Valencia, Amalia Galván, Julia Arnaut, Genoveva de
la Peña, Alberto Trejo, Moisés Cobián, Benjamín Ayala,
César Carbajal, José Manuel Vélez

Venta

Casa Original y Selección Pasarela: Irene Gómez
Saldaña, Luis Alejandro Galindo, Ángel Rodríguez
Rosas, Irene Méndez Lucano y Laura Vega Noya

Disposición de espacios de venta

Rodolfo Rodríguez Castañeda, María Dolores
Reyes Salinas

PASARELAS

Dirección escénica: Antonio Zúñiga

Asistentes de la dirección de escena:

David Castillo y Christian David

Coreografía: Vivian Cruz Juárez

Coordinación musical: Alfonso Figueroa
y Francisco J. Rivas Mesa

Guion, a partir de textos del Consejo Asesor:
Antonio Zúñiga

Música original, dirección musical y bajo: Alfonso
Figueroa

Coordinación musical ejecutiva: F. Tito Rivas

Coordinación de producción musical: Maddy Vasallo
Figueroa

Instrumentistas: Ernesto Aguilar: teclados; Río
Castañeda: voz; Fabián Cocho: batería; Emiliano
Gonzalez de León: bajo y transcripción; Juanma
Ledezma: programación electrónica; Arturo Waldo:
guitarra. Músicos invitados: Carlos CGH: Pasarela 4;
Fredí Vega: Pasarelas 3 y 7; Lucía Torres: Pasarela 5;
Octeto vocal del Coro sinfónico de la Orquesta Escuela
Carlos Chavez, Instrumentistas de la Orquesta Escuela
Carlos Chávez. Grabación del sonido de telares en los
talleres de Adolfo García Díaz, Camelia Ramos Zamora
e Ignacio Netzahualcoyotl Nava

Coordinación de televisión y señales: Erwin Neumaier
Canal Once: Carlos Brito Lavalle (director general),
Diana Constable y Tere Costa (producción)
Canal 22: Pável Granados Chaparro (dirección
general), Eduardo Nava y Mata (subdirección general
de producción y programación), Emmanuel Caballero
Martínez (dirección de producción), Martín Almaraz
Moreno (gerencia de realizaciones)

TV Azteca: Luciano Pascoe Rippey, Paloma Gómez,
Paulina Gómez Mascarell, Raúl Sánchez Duayhe, Danila
Sandoval Ramos

Dirección de Arte: Gala Sánchez-Renero

Jefe de diseño: Sergio Peláez

Producción general: Patricia Romero

Diseño de iluminación: Raúl Calixto

Equipo de producción: Raquel Romero, Ulises Campos,
Josefina Romero, Mauricio Villegas, Ivette Ramos, Raúl
Melendez, Guillermo Rosillo, Juan Parada, Kenny González

Fotógrafos: Rodrigo Vázquez, Andrea Tejeda

Coordinadora y diseño maquillaje: María de Agüero

Maquillistas: Itzayana Marcos Girón, Zenaida Velázquez
Garzón, Gaby Mejía, Estefanía Aparicio, Ingrid Mariana
Jiménez Chaparro, María del Carmen Amaro Bautista,
Reyna Aurora Ávila, Karla Cecilia Domínguez Calderón,
Yesenia Quintero, Carlos Guízar, Luis Rogelio López
Camarena, Alan Andrés Torres Jiménez, César Augusto
Guerrero Estrada, Estiel Torres Briseño

Asistentes de maquillaje: David Guerrero, Georgina
Niembro, Hilada Gabriela Sánchez Navarro, Ulises
Martínez, Óscar Olivares, Jesús García, Gabriela Vargas
Gómez, Iñaki Albizuri, María de los Ángeles Rodríguez,
Gabriela Cárdenas, Aurora Ibarra, Mario Camacho,
Martha Chávez, Jaime Sainz, Rocío Arreguín

Coordinadora y diseño de peinados: Julieta Pichardo

Peinados: Katia Zurita, Nora Landreros, Adriana
Villavicencio, Andrea Paola Cedillo, Rosa María Girón,
Elise Maldonado, Diana Zamorano, María Esther
Bárceñas, Omar Monter, Ángel Espinosa Macías, Juan
Pablo Aquino Cartas, Said Padilla, Alberto Olivera,
Gerardo Aragón

Asistentes de peinado: María Delfina Mora, Raquel
Ceja, Verónica Cejudo, Bertha Ramos, Lourdes Juárez,
Alejandra Juárez, Emilio Gálvez, Margarita Reyes,
Gabriela Moreno, Sarahí López, Augusto Guerrero, Laura
Martínez, Alberto Olivera, Jaime Pérez, Rocío Salas

Coordinador de vestuario: Uriel Urban

Vestuaristas: Lucía Martell, Daniela Medina,
Pedro González, Patricia Reducindo, Iván García,
Jorge Martínez

Asistentes de vestuario: Jaime Corona, Marco Palet, Marco Canchola, Norma García, Patricio Islas, José de Jesús García, Dulce González, Pedro Reyes, Jonathan Campos, Leticia Hernández

Inventario: Rolando Rodríguez, Erick Tenorio

Modelos: Andreína Morales Sánchez, Camilo Andrés Morales Segovia, Érika Alexandra Wunsche Mendoza, Estefanía Ambriz Meza, Mariana Ocampo Arias, Jeison Javier Báez Pérez, José Francisco Betancort Machin, Jonathan Valdez Sánchez, Odette Eileen Hernández Rojas, Pablo Alberto Monterrosas Vázquez, Lydia Daniels, Xavier Ulibarri, Estebán, Alejandro P, Ignacio, Julio Segovia, María Rábago, Nico, David, Nicolás, Agustín Abel Gerez, Baltazar Castellano Melo, Carolina Heredia Hernández, Cristina Camacho Fraustro, Érika Guadalupe Mendoza Vázquez, Mariela Vázquez González, Jenifer Sherlyn Vázquez Montejó, Isaac Nezahualcóyotl Cabrera, Luz Daniela Valdez García, María Jacinta Barbachano de Agüero, Fernando, Santiago Robledo, Mateo Márquez Estrems, Samantha Juárez Castro, Sinelid Josefina Guerra Romero, Karen Iliana Flores Montaña, Benadad Absalón Comito Molina, Josué Misael Ortega Montaña, Katrina Jones, Binisa Ramírez López, Brisveey Santana Cime, Elías Neumaier, Carlos Francisco Mendoza Schuster, Ana Laura Hernández Varela, Regina Orozco, Mario Bellatin, María Renée, Ángeles Cipactli Montiel, Flor, Hermelinda Martínez Cabrera, Norma Angélica Zárate, Karla, Poder Prieto, Aketzalli Verástegui, Miguel Conde, Yukaima, Juan Pablo Sóstenes

CHAPULINES

Alberto Pazarán Rodríguez, Nahin Diego Cortés Villanueva, Nancy Lizbeth Alba Rojas, Yareli Amairani Alba Rojas, María de los Ángeles Rojas Flores, Eloísa Velasco Espinosa, Sonia Edith Roldán Carmona, Álvaro de Jesús Maza Sánchez, María de Lourdes Verónica Ramos García, Georgina Aranda González Ortega, Edwin Flores Cruz, Fernanda Sofía Flores Favila, Karen Adriana Morales Ángel, Carlos Eduardo González Rivera, Mariana Jaqueline Vilchis Escalante, Jocelyn Elizalde Jalomo, Katia Michel Morales Ángel, Marlene Herminia Valdés Cruz, Paola Fernanda Avelino Ramírez, Alfredo Sergio Chávez Casim, Elia Martínez

Hernández, Nallely Vanessa Meléndez Cosío, Ana Lucía Mejido Rivera, Andrea Lara Caballero, Yeredith García Gutiérrez, Laura Estefany Apolinar Reyes, Luz Yarazai Santes Simbrón, Amalia Zamarripa Cortez, Valeria Banda Centeno, Ana Lilia Correa Vasconcelos, Luis Ángel Peralta García, Lesly Citlali González González, Esmeralda Manzano Hernández, Citlali Mayek Santos Toriz, Gloria Vega Godoy, Elizabeth Hernández Gaona, Carlos Alberto Chávez Palafox, Angélica Mendoza Martínez, Leslie Karina Concha Mendoza

Coordinadores: Samantha Ramírez Martínez, Victor García Zárate, Gabriel Martínez Aguilar, Octavio Alejandro Reyes Alfaro, Fernanda Anette Renovato Hernández, Daniel Franco, Job Abisai Paulino González, Hector Ulises Landin Hernández, Ximena Monterrosas Escoto

ALIANZAS

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Cultura y la Ciencia (UNESCO), Secretaría de Economía, Secretaría de Bienestar e Instituto Nacional de la Economía Social, Fomento Cultural Citibanamex, Instituto de Investigaciones Jurídicas, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH), Gobierno y Secretaría de Cultura de Baja California, Gobierno y Secretaría de Cultura de Tlaxcala, Gobierno y Secretaría de Cultura de Guerrero, Gobierno y Secretaría de Cultura de Jalisco, Gobierno y Secretaría de las Culturas y Artes de Oaxaca, Gobierno y Consejo Estatal para las Culturas y las Artes de Chiapas

DIF Nacional, Sindicato de la Red de Transporte de Pasajeros de la Ciudad de México, Fundación ADO

Hola Combo, Fundación FEMSA, Grupo Volcán

Alfaparf Milano México, El Globo Bambalinas, BaByliss Pro, Nadurtha Cosmetics, NVLashes

Canal Once
TV Azteca

Amazon Handmade, Google, Meta



Iconografía mazateca, época contemporánea (1950), de Jalapa de Díaz, Oaxaca



COMPLEJO CULTURAL LOS PINOS

Calz. del Rey S/N
Bosque de Chapultepec, 1 Secc.
Miguel Hidalgo, CDMX

original.cultura.gob.mx [@culturaoriginalmexico](https://www.instagram.com/culturaoriginalmexico) [f CulturaOriginalMexico](https://www.facebook.com/CulturaOriginalMexico) [x OriginalMexico](https://www.twitter.com/OriginalMexico)



GOBIERNO DE MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



FONART
FONDO NACIONAL PARA EL FOMENTO DE LAS ARTESANÍAS

DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURAS POPULARES, INDÍGENAS Y URBANAS

